

Fiskets Gang

Utgitt av Fiskeridirektøren.

Kun hvis kilde oppgis, er ettertrykk fra „Fiskets Gang“ tillatt.

33. årg.

Bergen, Torsdag 28. august 1947.

Nr. 35

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Kr. 16.00 utenlands.
Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang“'s telefoner 16 932, 14 850.
Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt“.

Uken som endte 23. august.

Avtagende sildefiske ved Island. Bra med sild på Fladengrund.

Godt håbrandfiske på Revkanten.

Værforholdene i uken som endte 23. august var uforandret gode — ruskevær nordpå, for øvrig godt vær. Sildefisket i Trøndelag er nå mindre enn før; det er således inntil videre slutt med leveransen til sildolje. Brislingfangster har neppe forekommet. Trålsildfisket på Fladengrunn fortsetter med godt utbytte. Sildefisket ved Island synes nå å være på tydelig retur. De fleste norske snurpere skal være avseilt fra feltet. Bankfisket for så vidt rundfiskfangstene angår er i stadig tilbakegang. Kveiten på Egga er sterkt beskattet. En del fartøyer er innkommet fra Ishavet med forholdsvis bra fangstutbytte. Håbrandfisket var godt.

Fetsild- og småsildfisket.

Fra Sunnmøre meldes det om fangst av 150 hl småsild og 30 hl fetsild.

I Sør-Trøndelag fortsetter sildefisket, men ikke med samme tyngde som for 14 dager siden. Det tas om lag 2 à 3000 hl sild pr. døgn. Fisket foregår i Bjugn, Stjørna og ved Vallersund. I Bjugn merkes det store forekomster på ekkolodd, men silden står dypt. I ukens løp er de fleste tidligere satte steng tomte. Ukeopp-taket var på 33 700 hl, hvorav levert til sildolje 24 000 hl, hermetikk 6000 hl, mens resten fordeler seg omtrent likt på frysing for eksport, salting og hjemmebruk, inkl. agn. I lås står det nå 5 à 6000 hl, som er stengt de siste dager. Silden, som fremdeles er

småsild, sies heller å være noe mindre enn før. Hovedleveransen er nå til hermetikk.

Det foregår også fiske i Namdalen med hovedsen-trum i Rørvik. På drivgarn ble det tatt en del fangster, således natt til 26. august fra 10 til 20 kasser, silde-størrelse 10—16 stk. pr. kg. For øvrig foregår det notfiske, og ukekvantumet oppgis til ca. 3000 hl, hovedsakelig småsild.

På Helgeland ble det i uken stengt 3000 hl i Tjongs-fjord og Bjerangsfjord i Meløy.

I Troms foregår spredt kasting. Det er storje på fjordene og den jager silden sammen. Det ble stengt 400 hl på Sørkjosen, 300 kasser på Lavangen, 1000 kasser på Gratangen og 200 kasser på Kvefjord, alt småsild.

Brislingfisket.

Det foreligger ingen fangstmeldinger fra Vestlandet. Fiskerne er hjemme. Industrien har pr. 16. august mottatt 351 307 skjeeper prima brisling, 24 989 skjeeper brisling under 7 pst. fettinnhold, tilsammen 376 296 skjeeper mot samtidig i fjor 556 562 skjeeper. Hertil kommer 57 807 skjeeper prima blanding av brisling og sild samt 2766 skjeeper blanding under 7 pst. fettinnhold, tilsammen 60 573 skjeeper mot i fjor 11 177 skjeeper.

Trålsildfisket på Fladengrunn.

Det er gode værforhold og det går overveiende godt med fisket.

Til den 23. august var det i Egersund ilandbrakt 458 969 kg trålsild, hvorav saltet 447 969 kg og levert fersk til Oslo 11 500 kg. 700 halvkasser fersksild og 100 tønner ferskganet sild. Til Stavanger kom det i uken inn 5 fartøyer med tilsammen 2292 halvkasser fersksild, hvorav levert til salting 1082 og til hermetikk 1210. Dessuten ble det ilandbrakt 343 tønner sjøsaltet sild. Haugesund ble i uken tilført 7 trålfangster på tils. 776/2 ks. fersksild levert til salting, dertil 71 tnr. sild ferskganet og saltet på feltet, samt 171 hl fersksild levert til sildolje.

Sildefisket ved Island.

Det later nå til å gå tilbake med fisket ved Island. Ifølge et telegram fra KNM »Nordkyn«, datert 25. august, hadde det ikke foregått noe som helst snurpefiske etter lørdag. De fleste snurpere hadde forlatt feltet og gått hjem med full fangst. Siste natt hadde drivgarnfisket vært mislig, med 0 til 60 tønner pr. driver. Noen drivere var gått hjem med last, andre lå igjen med små fangster.

Islandernes eget fiske har pr. 23. august gitt til sildoljefabrikkene 1 230 093 hl mot 1 143 014 hl samtidig i 1946. Der er saltet 52 850 tønner cutsild mot til samme tid i fjor 126 492 tønner. I siste uke var økingen for Islands vedkommende ca. 18 000 hl sild til sildolje og ca. 10 000 tønner saltet, hvilket ikke tyder på noe fiske i større målestokk.

En regner med at det hittil er hjemført til Norge av 46 fartøyer vel 55 000 tønner forskjellig behandlet sild. Det er nå mange fartøyer underveis hjem, så en regner at partiet vil øke hurtig den nærmeste tid framover.

Bankjisket

Fra Ålesund framholdes det at det stadig går tilbake med rundfiskfangsten fra bankene. Det gode vær bevirker at kveiten på Egga blir sterkt belastet og fangstene derfra er også mindre enn tidligere. Imidlertid kom det i siste uke et fartøy med 13 000 kg kveite fra nordvest av Island samt et par båter fra Islandsryggen og Færøyene, hvorfor partiet holdt seg omtrent på samme nivå som de nærmest foregående uker. På Møre ble det i uken ilandbrakt tilsammen 196 tonn fisk, hvorav nevnes 24 tonn torsk, 46 tonn lange, 515 tonn brosme, 10 tonn hyse og 57 tonn kveite. Måløy hadde i uken en fisketilgang på ca. 65 tonn, hvorav nevnes 42 tonn lange, 15 tonn brosme, 1,6 tonn kveite.

Fra Tromsø meldes det om fortsatt stillstand i bankfisket. Uketilgangen til byen var på 26 tonn, hvorav 25 tonn snurpesei.

Fra Kristiansand S meldes at kystfisket fremdeles ligger nede.

Seipartiet.

Råfisklaget meddeler at det pr. 23. august er hengt 1639 tonn sei, saltet 4078 tonn på strekningen Nordmøre—Finnmark.

Rekefisket.

Det gikk bra med rekeetrålingen på sørkysten i siste uke. På strekningen Egersund—Kristiansand S ble det ilandbrakt ca. 25 000 kg.

Makrellfisket.

Snurpefisket på Revet var noe tregt i siste uke, men i inneværende uke har det på ny tatt seg godt opp. Makrellfisket på kysten er for tiden ubetydelig. Det fiskes imidlertid økende mengder av småpir. Hermetikkindustrien i Stavanger har vist interesse for denne vare, men har foreløpig funnet at den er for småfallen.

Levendefisk.

Det var svært beskjedne tilgang på levende sei i siste uke — bare 10 000 kg. Rusefisket etter torsk ved Smøla og Frøya er også bare ved sin begynnelse. I ukens løp ble det transportert til Trondheim og Bergen tilsammen 25 000 kg rusetorsk.

Fisket i fjerne farvann.

Etter hva det berettes foregår det nå godt trålfiske i Barentshavet.

Av linefangte fisk er det i år hjemført fra fjerne farvann tilsammen 2453 tonn saltet torsk, derav fra Bjørnøya og Svalbard 1901 tonn. Fra Bjørnøya er det dessuten hjemført diverse annen fisk samt tran, så dette fiske har en verdi av kr. 1 612 000. Stortrålerne har hittil anmeldt å ha ilandbrakt 3423 tonn saltet torsk, 131 tonn saltet sei. Samlet salttorskproduksjon ombord i fiskefartøyer blir dermed 5875 tonn. Hertil kommer diverse annen saltet og fersk fisk samt ca. 251 tonn tran.

Ishavet.

Til Ålesund er innkommet fra Danskestredet selfangerne »Kvitungen«, »Veideman«, »Polaric«, »Årvak«, »Flemsøy« og »Furenakk«, med tilsammen 5870 dyr, 288 tonn spekk og 1050 fat håkjerringtran. Det ventes ytterligere noen båter.

Håbrandfisket.

Fiskerne var heldige og fant meget håbrand på Revkanten i siste uke. Det kom inn 27 fartøyer til Bergen med 4000 til 12 500 tonn, tilsammen med 170 å 180 000 kg. Utenom dette er det ilandbrakt 6000 kg i Kristiansand S.



Litt av hvert.

Bodøtråleren »Børtind« på Lofotskreiens »hjemsted«. Damptråleren »Børtind«, tilhørende Schjøberg i Bodø, er kommet inn til Bodø med ca. 165 tonn saltet torsk. Båten lossert fangsten i Bodø. Trålerens kapasitet var så å si helt utnyttet på denne turen som hadde gått helt nordover til 73 grader 5 minutter nord og 48 grader 36 minutter øst, forteller skipperen, herr Madsen.

Man hadde fulgt torsken helt nede fra Bjørnøybankene og stadig lengre nordover. Lengst mot nord var det et jevnt godt fiske og torsken var betydelig større der enn for eksempel ved Bjørnøya. Turen varte 5½ uke fra man gikk ut fra Bodø til man kom inn igjen.

»Børtind« begynte fisket ved Bjørnøya, men da fisken på disse felter var meget liten drog man lengre nord og traff på omkring 70 grader nord på gode torskeforekomster som seg stadig lengre nordover inn i Barentshavet, til torskens »hjemsted«. Det var ingen tvil om at man hadde truffet på selve Lofotskreien på nordtur. Da »Børtind« sluttet fangsten på vel 73 grader nord hadde man ikke inntrykk av at torsken var stoppet opp i siget nordover.

— Så De mange trålere der nord?

— Det var en del, men ikke så overvettets mange. Om-

rådene der nord er jo så veldige så trålerne har store felter å operere på. Vi kunne vel være 20—30 trålere på det høyeste som var samlet innen et snevert område.

Her har vitenskapen store muligheter for sin forskning og studium av torskens liv og levnet. Forholdene der nord var ganske gode og is fantes ikke så langt man kunne se. Vi målte varmegradene i sjøen helt ned i 100 og 120 favner. Den viste vanligvis 1,8 til 2 grader, aldri over 2.

»Børtind« skal være den første norske tråleren som har vært så langt nord i Barentshavet på fiske. Russerne driver imidlertid der nord og det var en stor flåte samlet der oppe med eldre, men store båter med stor aksjonsradius, slik at de kunne følge fisken ennå lengre nord. De norske båtene mangler imidlertid i høyeste grad aksjonsradius, framholder herr Madsen.

»Børtind« skal gå nordover igjen på ny tur innen utgangen av inneværende uke. Det gjelder å komme seg ut når det er noe å gjøre.

Under denne turen var »Børtind« i kontakt med flere håkjerringfiskere fra Finnmark. En båt fra Vardø som lå knapt 8 dager på feltet hadde samlet 200 hl lever, som er meget kostbar. Fangsten utbrakte omkring 35 000 kroner. Det er masse håkjerring i Barentshavet og de som driver dette fiske gjør det godt. Vi var også meget plaget av denne ufisken, men vi tok selvsagt leveren av den før vi kastet resten overbord, slutter skipper Madsen. Det blir noen kroner av det også. (»Lofotposten« 12. august).



Ut- landet.

Mindre fortjeneste tross større omsetning i Storbritannia.

En gjengir følgende fra »Fiskeribladet« for august 1947:

»Revisorer fra Ministry of Food har gransket regnskapene hos flere grossister og detaljister i fiskebransjen med henblikk på fastsettelse av maksimalpriser for kommende vinter-sesong. De har gjort den oppdagelse at tross øket omsetning er fortjenesten gått ned hos de handlende. Det viser seg at for en artikkel som fisk, betyr forøket omsetning ikke nødvendigvis større nettofortjeneste. Omkostningene ved behandlingen av store mengder fisk vokser uforholdsmessig, samtidig med at risikoen ved den lettbederlige vare gjør seg sterkere gjeldende ved større partier, og resultatet blir en nedgang i nettofortjenesten. Dette ble for øvrig allerede på forhånd hevdet av bransjens folk overfor forsyningsministeren, men da teorien sa noe annet, ble den praktiske erfaring skubbet til side. Nå har altså en offisiell undersøkelse gitt praktikerne rett.«

Dårlig sesong for de skotske sildesaltere.

Alt i alt ble det til utgangen av juli måned saltet i Skottland 115 965 tønner sild eller 18 470 tønner mer enn på samme tidspunkt i 1946. Tatt i betraktning den store øking i fiskeflåte, den avtakende etterspørsel etter kippers og fersksild, er resultatet meget nedslående. Det er i sær-

deleshet for Peterhead og Fraserburgh, at skuffelsen er størst.

I begge disse havner gjorde en store forberedelser til saltingen ved engasjement av større arbeidsstokk og innkjøp av større mengder tønner og salt. Men tilgangen på sild ble så liten at det er nedgang i produksjonen i forhold til 1946. I Peterhead er det blitt saltet 7917 tønner og i Fraserburgh 5184 tønner mindre enn samtidig i 1946. En håper nå at de få gjenstående uker av sesongen skal gi store fangster, og at fiskerne ikke vil lage kunstige innskrenkninger i utseiling, anvendt redskapsmengde og liknende før sesongens slutt. (»The Fishing News« 16. august).

Dansk fiske i juli 1947.

I augustutgaven av »Fiskeribladet« opplyses det, at det i juli måned i danske havner ble ilandbrakt 12,7 mill. kg fisk, hvorav 0,1 mill. kg av svenske fiskere. Fangsten er ca. 3 mill. kg mindre enn fangsten i juli 1946, og ca. 4 mill. kg lavere enn juli-gjennomsnittet for årene 1942—46.

I månedens løp ble det eksportert ca. 5 mill. kg ferskfisk, bortsett fra direkte landinger fra feltet til britiske havner. Eksporten var 2,5 mill. kg mindre enn i juli 1946. Av fangstmengden i juli ble 32 pst. fisket i Nordsjøen, 50 pst. i Skagerak og Limfjorden og 19 pst. fra beltene, Øresund og Østersjøen.

Gullflyndrefisket var månedens viktigste med 3,2 mill. kg, dernest følger torsk med 2,4 mill. kg. Av makrell ble det fisket 1,9 mill. kg, av sild 1 mill. kg. Av andre flyndreslag ble det fisket 0,7 mill. kg og av ål 0,3 mill. kg. Håbrandfisket innbrakte 1 mill. kg og av såkalt industrifisk ble det innbrakt 1,4 mill. kg.

Dansk standarisering av fiskekasser.

»Fiskeribladet« opplyser i sitt augustnummer, at en i Danmark for tiden er i ferd med å standardisere de anvendte fiskekasser. En har søkt samarbeid med standardiseringsrådene i Norge og Sverige. En har blant annet støtt på den vanskelighet at det i Norge og Sverige benyttes større dimensjoner i trematerialene til kasser. En har imidlertid funnet ut at det ikke har særskilt betydning at skandinaviske fiskekasser er ensartete, og at det ikke kunne betale seg å ta hensyn til ensartetheten, dersom de danske kasser skulle bli vesentlig dyrere.

Resultatet av samarbeidet med Norge og Sverige synes å bli en overensstemmelse i rominnholdet mellom de norske og svenske kasser for 50 kg sild, motsvarende den store sildekasse som benyttes i Vendsyssel.

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar—16. august 1947.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Iset	Saltet	Hengt	Hermet.
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	859	841	12	—	6
Sei	2) 5 858	1) 4 510	717	279	302
Lyr	9	9	—	—	—
Lange	5 711	589	5 122	—	—
Blålange	205	30	175	—	—
Brosme	1 540	248	1 292	—	—
Hyse	702	697	4	—	1
Lysing, kolmule ..	—	—	—	—	—
Kveite	575	566	9	—	—
Gullflyndre, rødsp.	26	26	—	—	—
Smørflyndre	8	8	—	—	—
Ål	1	1	—	—	—
Uer (rødfisk)	3	2	1	—	—
Steinbit	3	3	—	—	—
Breiffabb, ulke ...	—	—	—	—	—
Skate, rokke	108	108	—	—	—
Annen fisk	55	55	—	—	—
Håbrand	125	125	—	—	—
Pigghå	1 005	1 005	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—
Hummer	57	57	—	—	—
Reker	39	39	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—
Ialt	16 889	8 919	7 332	279	309
Herav til:					
Ålesund	8 391	3 345	4 834	—	212
Kristiansund N. ...	1 716	1 066	650	—	—
Smøla	566	434	9	123	—
Bud—Hustad	377	194	183	—	—
Ona—Bjørnsund ..	996	267	732	—	—
Bremsnes	2) 2 100	1 791	186	73	—
Haram	166	106	48	—	12
Søre Sunnmøre ...	1 522	781	659	10	72
Grip	555	446	23	73	13
Kornstad	500	492	8	—	—
Lever	6 952				

1) Herav 65 tonn filet. 2) Herav 50 tonn brukt til fiskemel

Fallende priser og liten avsetning.

»The Fishing News« meddeler den 16. august at en i Nova Scotia er rystet over markedsutviklingen for fiskeprodukter. »Det knirket i en av Nova Scotias økonomiske strukturs 2 hjørnesteiner, nemlig fiskerinæringen, da talsmenn for flere av de større firmaer nylig talt om depresjon, fallende priser og sviktende markeder.«

Påkjenningen var så alvorlig at det hadde vært overveiet å redusere funksjonærstaben samt å gå til midlertidig stengning av en del anlegg.

De 500 havfiskere som årlig brakte i land for fem millioner pund sterling i fisk til sine arbeidsgivere, hadde allerede måttet døye en prisavkortning.

Representanter for selskapene og arbeiderne uttalte at hverken de £ 1 600 000 som var blitt bevilget av den kanadiske regjering til innkjøp av fiskeprodukter til Europahjelp eller den nye Fisheries Prices Support Act, gikk langt nok til å lindre forholdene for havfiskerinæringen.

W. Stanley Lee, direktør i firmaet National Sea Products Ltd. — et av østkanadas største fiskefirmaer, uttalte at »markedsforholdene var rent kaotiske«, og sa dessuten at innkjøpsordrene på hermetiserte varer riktig nok ville gi kystfisket et stabilt grunnlag for et års tid framover, men at disse ordres ville ha ytterst liten virkning for handelen med havfiskeprodukter.

Torsk blir styrtet på Grand Banks. — Den kanadiske regjering bebreides for å innta en apatisk holdning.

Vi gjengir følgende etter »The Fishing News« av 16. august 1947:

Senator William Duff (Nova Scotia) gikk til angrep på en »fullstendig utilstrekkelig« regjeringserklæring angående et forhold, som kunne true med å gjøre »de store nordatlantiske fiskerier til begivenheter tilhørende fortiden«, idet han uttalte, at kunne ikke Fiskeridepartementet legge større interesse for dagen »kunne det like godt holde seg borte fra hele saken«.

Regjeringserklæringen ble avgitt av senator Wishart Robertson, regjeringsrepresentant i senatet, som svar på en interpellasjon fra senator Duff.

»The salty admiral« påpekte at amerikanske trålere styrtet hundrer av tonn av torsk tilbake på sjøen etter å ha tatt vare på den hyse de fikk i fangstene. Torsken som lå og råtnet fordrev annen fisk. Likeledes opplyste senator Duff, at spanske, franske og andre utenlandske trålere fisket på bankene og kastet overbord hysen som de fikk. Alt i alt hadde kanadiske fartøyer fått hundretusener pund død fisk, og det verste var at disse utenlandske trålere, delvis bygget for kanadiske lånemidler, kastet på sjøen tusenvis av død, gyteferdig fisk.

»Hvis«, sa han, »det ikke tas alvorlige forholdsregler, vil de store nordatlantiske fiskerier snart være en saga blott«.

Senator Robertson, som refererte regjeringens svar, opplyste at denne var oppmerksom på at enkelte nasjoner i den senere tid på grunn av en forverrelse i markedsforholdene for torskeartet fisk, hadde begrenset ilandbringelsen av disse sorter, men regjeringen visste ikke i hvilken utstrekning dette hadde foregått. Det dreiet seg her om helt internasjonale fiskeområder og det fantes ingen internasjonal avtale, som regulerte fisket.

Islands bestilling av fiskebåter i Sverige.

Holms skeppsvarv i Råå leverte i juli måned den tredje og siste av de motortrålerne som var bestilt for islandsk regning ved verftet. Fartøyet er utstyrt med en Atlas Dieselmotor på 260 hestekrefter. Båteus størrelse er 108,98 brutto-tonn.

De japanske fiskerier.

Fiskeriavdelingen i Japans landbruksdepartement har gitt følgende opplysninger vedkommende Japans fiskerier i mai 1947.

Den samlede produksjon av sjøprodukter i mai måned var på 155 184,9 tonn og har i tiden januar—mai vært 909 067,5 tonn. Tilsvarende tall i 1946 var 223 478,6 og 859 953,3 tonn. Av produksjonen i mai består 136 371,5 tonn av fisk og sild, nemlig:

Sild ..	10 112,5	tonn
Atka makrell..	15 845,4	»
Sardiner ..	21 296,9	»
Boniter ..	4 655,1	»
Størje..	1 086,4	»
Makrell ..	8 675,0	»
Hestemakrell..	1 599,9	»
Flyndre ..	8 885,0	»
Havkarper ..	1 708,8	»
Torsk ..	9 178,5	»
Yellowtail..	2 241,0	»
Hai..	4 402,3	»
Andre sorter ..	46 684,7	»

Hertil kommer andre sjøprodukter 18 813,4 tonn, hvorav 6333,9 tonn skalldyr, 8288,2 tonn sjødyr og 4191,3 tonn sjøplanter.

Det opplyses at tallene i den offisielle japanske rapport omfatter om lag 60 pst. av totalproduksjonen. Det opplyses også at produksjonen i mai 1947 var mindre enn i mai 1946 på grunn av mindre sildeforekomster.

Våre utnyttjade fiskstillgångar.

I en leder i »Stockholmstidningen» 21. juli skrives følgende:

Det er sløseri med våre naturrikdommer når vi her i landet tillater oss ikke å utnytte vårt fiske fullt ut, i særdeleshet havfisket. En representant for den anglo-amerikanske delegasjon, som nå er på rundtur i Nord-Europa for å undersøke hvilke muligheter det er til å få de nordiske land til å avstå levnetsmidler til Tyskland, påstår at disse land har et årlig fiskeoverskudd på 200 000 tonn til en verdi av 35 mill. kroner, som ikke kommer til noen nytte. Påstanden er sikkert ikke overdreven. Alle som har fulgt nærmere med i vestkystfisket vet at det er enorme mengder av havets produkter, som fiskerne tvinges til å kaste overbord fra sine fangstfartøyer, fordi det ikke er mulig å få avsetning for dem. Dette gjelder ikke bare den slags fisk som det svenske folk nå ikke vil ha, men som i kriseårene både ble spist og betalt med god pris, men også torsk, hyse, makrell og sild, som under rikt fiske, styrtes overbord i tusener tonn. Dette er fiskernes rasjoneringspolitikk — de må innpasse seg etter markedsforholdene og minske de iland-

Fisk brakt i land til Finnmark i tiden 1. januar til 16. august 1947.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Iset	Filet	Saltet	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	35 875	7 000	124	19 171	9 580
Hyse	3 740	2 815	18	53	854
Sei	4 195	786	44	2 590	775
Brosme ...	423	17	—	53	353
Kveite	1 625	1 625	—	—	—
Flyndre ...	390	390	—	—	—
Uer	264	264	—	—	—
Steinbit ...	1 056	1 056	—	—	—
I alt	47 568	13 953	186	21 867	11 562

Merk: I forbindelse med fisketallene oppgis i samlet levermengde 32 180 hl. Ennvidere oppgis 9339 hl damptran, 168 hl annen tran og 1857 hl rogn.

Ilandbrakt fisk til Måløy og omegn i tiden 1. januar til 16. august 1947.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Iset	Saltet	Hermetikk	
	kg	kg	kg	kg	
Torsk ..	367 090	357 740	9 350	—	
Sei	1 062 970	850 400	—	212 570	
Lange	856 600	108 200	748 400	—	
Brosme	124 600	70 200	54 400	—	
Hyse	69 800	69 800	—	—	
Kveite	57 370	57 370	—	—	
Gullflyndre	11 070	11 070	—	—	
Skate	1 350	1 350	—	—	
Annen fisk	8 480	8 480	—	—	
Håbrand	12 000	12 000	—	—	
Pigghå	3 214 600	3 214 600	—	—	
Ål	250	250	—	—	
Hummer	12 200	12 200	—	—	
Reker	4 900	4 900	—	—	
Krabbe	—	—	—	—	
I alt	5 803 280	4 778 560	812 150	212 570	

brakte kvanta for å få skikkelig betaling for sitt harde og risikable arbeid. Problemet er det samme for fiskerne fra Blekinge, når torskefisket gir overflod, og i en viss grad også for østkystfiskerne, som aldri tar vare på annen fisk i fangstene enn den de vet er kurant, og som de garanteres en minimumspris for.

Det er galt dette, at matnyttige fiskefangster ikke benyttes, mens flere folk i Europa sulter. Mange husmødre på landsbygden i Sverige, kan ofte ikke eller overhode ikke komme i besittelse av ferskfisk. Gis det en sjelden anledning må den betales så dyrt, at det svir i husholdningsregnskapet. Disse misforhold prøver statsråden Karin Kock

nå å få en ordning på, og det ville være til velsignelse dersom det kunne lykkes for henne. En undersøkelseskommissjon på 7 medlemmer skal undersøke mulighetene for en effektivisering i avsetningen og distribusjonen av ferskfisken og gi øket stimulans til konserverindustrien. Det er behov for flere storforetakender i foredlingsbransjen, og det er likeledes snarest behov for å gå i gang med den eksport av ferskfisk og konserver, vi hadde før krigen. En kan spørre seg selv om det ikke ville være vel begrunnet om staten, som nå gjennom forsyningsministeren skal importere kostbar hvete til landet, også gjorde en innsats på noen millioner for nettopp nå, når mulighetene er der, å støtte vår fiskeeksport, som bearbeidet på riktig måte i det lange løp kan bli av stor betydning for landet. La oss håpe at den utredningskommisjon, som skal sysselsette seg med problemene, ikke tar år på seg for å komme til en løsning.

Britisk fiske i 1947.

En gjengir følgende resymé av den offisielle fangststatistikk for juni måned:

	Kvantum i cwts.		Verdi i £	
	Mai 1947	Mai 1946	Mai 1947	Mai 1946
Bunnfisk.....	1 486 991	1 216 593	3 151 185	2 572 095
Pelagisk	443 074	365 975	477 319	411 056
Sild, fisk etc. i alt	1 930 174	1 582 646	3 628 858	2 983 380

Frankrike bygger opp trålerflåten.

Det franske sjøfarts- og fiskeribladet »Le Marin« for 14. august bringer en del interessante opplysninger om gjenoppbyggingen av den franske trålerflåten. Frankrike har allerede fått levert en rekke trålere fra ca. 100 fot opp til 150 fot. Men for å drive trålfiske i fjerne farvann trenges det enda større fartøyer. I denne måneden vil den første av en rekke på 6 større trålere bli levert fra et kjent amerikansk verksted. Disse båtene blir 68 m lange, altså over 200 fot, med en brutto tonnasje på ca. 1400 tonn. De andre vil bli levert med en måneds mellomrom, den siste altså i januar 1948. På dette tidspunkt skal også et fransk verksted ha ferdig en tråler av samme type. Dette verksted skal levere en liknende båt i mai, og nummer 3 og 4 vil bli levert i juli og oktober.

Når disse fartøyer er kommet i drift, vil en antakelig utransjere noen eldre trålere. Spørsmålet er om en vil fortsette med å bygge trålere i samme tempo når en er kommet så langt. Utviklingen på saltfiskmarkedet, både det innenlandske og det internasjonale, vil vel komme til å gi svaret, mener »Le Marin«.

Et stort fransk foretakende i fiskeribransjen har nylig kontrahert to trålfartøyer som skal ha fryseanlegg ombord. De blir 64 m (ca. 200 fot) lange med en bruttotonnasje på 1300 tonn. Forutsetningen er at de skal leveres henholdsvis i slutten av 1948 og begynnelsen av 1949. De vil bli utstyrt med den mest moderne fryseinretning. I kontrakten har rederiet forbeholdt seg rett til å endre planene for den sistnevnte, idet fryseteknikken som kjent er inne i en periode av rask utvikling. En har arbeidet med planene for disse fartøyene i de siste 5 årene.

Rasjonaliseringsmulighetene innen svensk fiskekonserverbransje skal utredes.

Ifølge »Svenska Dagbladet« 19. juni har statsråd Karin Kock utpekt 7 medlemmer av en kommisjon, som skal undersøke mulighetene for effektivisering av produksjon og distribusjon innen fiskekonserverbransjen. Medlemmene er dr. fil. Sven Runnström, formann, direktør Sven Velin i Skandia-konserv, disponent E. Luckey, Konserverfabrikernas riksförning, ombudsmann S. Corneliusson, Västskustfiskarnes Landsförbund, skolekjøkkenlærerinne I. Samuelsson, konsumentrepresentant samt ombudsmann Karl Petterson og herr Gustav Eklöv i Grov- og fabriksarbeitarförbundet.

I høyere grad enn i de fleste andre næringer møter fisket distribusjonstekniske vanskeligheter, framholder statsråd Kock. I store deler av landets indre distrikter er tilgangen på ferskfisk meget begrenset og ujevn. Det er av stor betydning at distribusjonen effektiviseres, så at også disse landsdeler kan få øket betydning som avsetningsmarkeder for ferskfisk. Men selv om dette ønskemål tilgodeses, så finnes det også store muligheter for øket omsetning av fiskekonserver, forutsatt at tilvirkning og distribusjon kan rasjonaliseres og gjøres billigere.

Ikke minst er det ønskelig å få i stand øket produksjon av helkonserver. Både i hjemmene og i forskjellige institusjoner er det et delvis utilfredsstillt behov for konserver, som kan inngå i rekken av alminnelige matretter, og som derfor kan selges i større og således billigere pakninger enn de hittil altfor dominerende delikatesspakninger til smørgåsbordet. Dette har også sin betydning med hensyn til behovet for øking av fiskeeksporten.

Den nedsatte kommisjon bør nærmest klarlegge forutsetningene for en effektivisering av fiskekonserverbransjen, som kan bidra til å øke og stabilisere fiskerinæringens avsetningsmuligheter. Dette effektivitetsproblem bør også betraktes ut fra konsumentenes behov for kvalitativt tilfredsstillende og fra et husholdningssynspunkt skikkete varer til lavest mulige priser. Enn videre må det tas hensyn til lønnsmotakernes interesse for jevn sysselsetting, hygienisk akseptable arbeidsforhold og rimelig fortjeneste. Det er mulig at det innen konserverindustrien kan påbys visse hygieniske forordninger i likhet med i meieriene.

Kommisjonen bør søke å danne seg en mening om de forskjellige foretakenders effektivitet. Liksom mindre foretakender kan ha visse fordeler, i hvert fall innen tilvirkningen av halvkonserver, blant annet gjennom lavere administrasjonsomkostninger, kan det vise seg at større foretakender har lettere for med rimelige omkostninger pr. produksjonsenhet å skaffe lagringsmuligheter for ferskvarer, mekanisering av driften, holde en hygienisk tilfredsstillende standard osv.

Markedsnytt.

Ferskfiskkvoten på Storbritannia.

Den norske ambassade, London, telegraferer 20. august: Ministry of Food meddeler ingen forandring ferskfiskkvoten perioden 1. til 29. september, ukekvantum og fiskearter som nå. (Ukekvantum: 500 tonn. Tillatte fiskearter: slettvar, torsk (ikke under 2 lb.), hyse (ikke under 1 lb.), lysing, kveite, lomre (ikke under 1 lb.), rødspette (ikke under 1 lb.), rokkevinger, rogn, skatevinger, tunge og piggevar).

Bestemmelser om avstemningen angående spørsmålet om organisert omsetning av sild, herunder trålsild, (utenom stor- og vårsild), brisling og lodde.

Fastsatt av Fiskeridepartementet den 28. mai 1947.

Forts. fra nr. 34, s. 417.

IV.

Valgstyret resp. det lokale stemmestyre skal:

- A. Påse at kun de som er stemmeberettiget etter punkt I får avgi stemme. Til støtte for avgjørelser herom vil valgstyret få tilstillet en fortegnelse over fartøyer og bruk som i løpet av de siste 3 år har fisket sild (utenom stor- og vårsild), brisling eller lodde for salg.
- B. Sørgje for at det nødvendige stemmemateriell er til stede under avstemningsmøtet.
- C. Føre protokoll for avstemningsmøtet. Protokollen skal inneholde følgende:
 1. Navnene på valgstyrets resp. stemmestyrets medlemmer og hvem det er oppnevnt av.
 2. Tid og sted for avstemningsmøtets avholdelse.
 3. Antall avgitte stemmer.
 4. Fortegnelse over de som har avgitt stemme.
 5. Fortegnelse over de som eventuelt er nektet å avgi stemme med begrunnelse for hver enkelt.
 6. Erklæring fra valgstyret, resp. det lokale stemmestyret om at avstemningen har vært behørig kunngjort og har foregått etter de fastsatte regler.
 7. Protokollen undertegnes av samtlige medlemmer av valgstyret, resp. det lokale stemmestyret.

V.

Ved avstemningen skal der som stemmeseddel foreligge spørresedler i 2 farger, hvite og røde, med følgende tekst:

STEMMESEDDEL.

A. Organisert omsetning.

Ønsker De organisert omsetning av sild, herunder trålsild, (utenom stor- og vårsild), brisling og lodde med lovbeskyttelse? (svar ja eller nei).

Selv om De svarer »nei« på spørsmål A bes nedenstående spørsmål også besvart.

B. Oppbygningen av lagene. (Nedenfor skal De anføre nummeret på det alternativ som De stemmer for).

Alternativ nr. 1.

Jeg mener at salgslaget bør bygge på fylkesfiskarlagene således at både notfiskernes og garnfiskernes medlemmer i salgslagets representantskap blir valgt på årsmøtene i fylkesfiskarlagene (det vil si tilsvarende oppbygning som Norges Råfisklag og Norges Levendefisklag).

Alternativ nr. 2.

Jeg mener at salgslaget bør bygge på notfiskarlagene og fylkesfiskarlagene slik at notfiskernes medlemmer i salgslagets representantskap blir valgt på årsmøtene i

notfiskarlagene og garnfiskernes medlemmer på årsmøtene i fylkesfiskarlagene, (som foreslått i Florøkomiteens innstilling).

Alternativ nr. 3.

Jeg mener at salgslaget bør bygges opp slik at salgslagets representantskap velges av salgslagets medlemmer på særskilt distriktsvise valgmøter (slik som ordningen er i Noregs Sildesalslag og Norges Makrellag).

Jeg stemmer for alternativ nr. (angi det nr. De stemmer for).

Følgende spørsmål gjelder kun fylkene Sogn og Fjordane, Møre og Romsdal, Sør-Trøndelag og de herreder av Nord-Trøndelag som ligger til Trondheimsfjorden:

C. Skille mellom nordre og søndre lag.

I tilfelle organisert omsetning blir gjennomført, er det forutsetningen at det dannes to lag, et søndre og et nordre lag. Det er her spørsmål om tre forskjellige steder hvor grensen mellom de to lag skal gå. Det er nordsiden av Trondheimsfjorden, Stad og Fensfjorden.

For å få fram fiskernes mening herom spørres:

a. Ønsker De at Deres fylke skal tilhøre det søndre lag? (svar ja eller nei).

Eller:

b. Ønsker De at Deres fylke skal tilhøre det nordre lag? (svar ja eller nei).

De hvite sedler skal dessuten ha påtrykt: »Garnfiskere« og de røde: »Notfiskere«.

Ved avstemningen skal det avgis særskilte stemmesedler henholdsvis for garnfiskere og notfiskere, hvite for garnfiskere og røde for notfiskere. Valgstyret resp. det lokale stemmestyret skal påse at fiskeren får utlevert stemmeseddel med riktig farge og anmerker om »garnfisker« eller »notfisker« i navnelisten.

Ved avstemningen skal det også foreligge konvolutter med følgende tekst:

»Stemmeseddel vedkommende organisering av omsetningen av sild, herunder trålsild, (utenom stor- og vårsild), brisling og lodde.«

De stemmeberettigete avgir sin stemme i lukket konvolutt til valgstyret resp. stemmestyret uten angivelse av navn på stemmeseddel eller konvolutt.

VI.

Straks avstemningen er holdt sender de lokale stemmestyre de innkomne konvolutter med stemmesedlene uåpnet, ledsaget av navnefortegnelse og protokoll til valgstyret, som gjennomgår protokollen og deretter sender det hele med stemmesedlene uåpnet til vedkommende fiskeriinspektør med eventuelle bemerkninger.

VII.

Opptellingen av stemmesedlene foretas av fiskeriinspektøren i vedkommende distrikt samt 1 representant oppnevnt av Norges Fiskarlag og 1 av Notfiskarsamskipnaden resp. Brislingfiskernes Landslag. Opptellingen foretas herredsvise og fylkesvis og atskilt for garnfiskere og notfiskere. Det skal oppsettes protokoll og denne skal sammen med resultatet av opptellingen sendes Fiskeridirektoratet snarest etter at arbeidet er avsluttet.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1. januar til 16. august 1947 og i uken som endte 16. august.

432

Nr. 35, 28. august 1947

Tollsteder	Vårsild		Fetsild og småsild tnr.	Storsild tnr.	Islandsild tnr.	Brisling tnr.	Klippfisk i alt tonn	Tørrfisk i alt tonn	Rogn tnr.	Rogn fersk kg	Damptran tnr.	Råtran tnr.	Blank tnr.	Brun Blank tnr.	Brun tnr.	Hai-tran tnr.	Hval-oljefettsyre tnr.	Herdet hval-olje tonn	
	Saltet tnr.	Flekkesild tnr.																	
Fredrikstad ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 057	4 038
Oslo ²⁾	—	—	252	300	—	1 555	11	45	103	17 286	4 960	—	2 628	4 851	—	2 107	—	267	
Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 960	—	—	—	—	—	—	—	—	
Egersund	13 890	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Stavanger	5 099	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	184	—	—	—	—	
Kopervik ¹¹⁾	39 862	128	—	12 964	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Haugesund ³⁾	50 378	—	339	26 293	2 343	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bergen ⁴⁾	9 017	—	6 063	149 009	5 043	—	1 260	2 742	10 337	380618	36 309	25	35 538	5 733	100	180	—	—	
Florø	6 091	—	—	26 485	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Måløy ⁵⁾	—	—	—	7 569	—	—	—	—	—	2 219	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ålesund ⁶⁾	17 316	—	—	59 904	16 098	—	7 021	231	4 256	106782	18 346	11	2 239	388	—	—	—	—	
Molde	600	—	1 073	7 951	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kr.sund ⁷⁾	12 038	—	116	12 003	—	—	14 033	36	1 742	8 750	3 049	—	—	314	—	—	—	—	
Trondheim	—	—	14 762	100	—	—	1	16	—	83 217	—	—	—	—	5	—	—	—	
Bodø	—	—	—	—	—	—	1 309	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Svolvær ¹⁰⁾	—	—	—	—	—	—	—	638	46	188120	—	—	100	⁹⁾ 260	—	—	—	—	
Tromsø	—	—	287	—	—	—	—	142	—	80 749	20	—	3 268	—	310	—	—	—	
Andre ⁸⁾	16 438	—	101	3 132	—	—	2	—	100	—	31	—	1 444	450	54	—	—	—	
I alt	170 729	128	22 996	305 710	23 484	1 555	23 690	3 850	16 585	880701	62 715	36	45 217	12 180	469	2 287	1 057	4 305	
I uken	75	—	4	135	7 809	—	1 765	122	1 104	—	1 778	10	3 248	520	—	34	—	267	

Tollsteder	Hval-olje tonn	Herdet spise fett tonn	Sel-tran tnr.	Sildolje tnr.	Sild, fersk tonn	Sild, røykt kg	Makrell, saltet tnr.	Makrell, fersk tonn	Laks, fersk kg	Le-vende ål kg	Annen fersk fisk tonn	Hum-mer kg	Reker kg	Fisk, saltet tonn	Silde-mel tonn	Tor-skemel tonn	Annet mel tonn	Sel-skinn kg	Herme-tikk tonn
Fredrikstad	656	12 443	—	—	—	—	—	—	5 650	—	—	223	18 668	—	—	—	—	—	518
Oslo	201	—	3 353	451	—	—	—	131	6 388	—	350	7 776	19 209	1	—	—	—	—	182
Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	316	1 670	2 398	47	29 401	37 513	—	—	—	—	—	—
Egersund	—	—	—	—	1 461	—	—	65	501	—	—	—	15 680	—	—	—	—	—	—
Stavanger	—	—	—	—	2 538	—	—	518	2 678	—	296	224 832	158 028	—	—	—	67	—	11 836
Kopervik	—	—	—	—	1 080	—	—	—	187	—	—	—	11 097	—	—	—	—	—	367
Haugesund	—	—	—	—	44 889	23 461	—	¹³⁾ 571	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 201
Bergen	1 136	—	1 152	2 685	37 814	388 109	—	—	44 885	61 477	8 779	28 765	47 728	1 129	1 000	50	96	62 231	5 497
Florø	—	—	—	—	414	—	—	—	55	—	39	—	2 400	78	—	—	—	—	297
Måløy	—	—	—	—	749	—	—	—	3 397	900	1 058	—	7 510	41	—	—	—	—	247
Ålesund	—	—	2 516	3 336	12 918	689 382	—	—	3 623	—	1 754	—	35 310	2 246	—	—	22	—	191
Molde	—	—	—	—	307	—	—	—	—	—	154	—	—	—	—	—	—	—	—
Kr.sund	—	—	—	—	1 152	—	—	—	1 408	—	2 316	—	10 590	2 262	—	—	—	—	502
Trondheim	—	—	—	—	1 049	—	—	—	21 152	—	5 424	231	117 114	37	—	100	—	—	1 277
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 091	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	5 518	—	1 750	932	—	2 133	697	—	—
Tromsø	11	—	2 488	—	35	—	—	—	14 406	—	4 656	—	96 236	15	—	—	220	—	—
Andre	—	—	55	—	97	300	—	80	1 970	7 379	¹²⁾ 2 562	5 697	65 245	15	—	367	283	—	172
I alt	2 004	12 443	9 564	6 472	104 504	1 101 252	—	1 681	103133	77 804	37 384	296 925	644 078	6 756	1 000	2 650	1 385	62 231	22 287
I uken	29	—	402	605	116	2 245	—	131	2 764	26 026	770	9 770	39 234	—	—	100	—	—	110

¹⁾ 216 kg krabbe. ²⁾ 766 tnr. bottlenosetran, 1596 kg vitaminkonsentrat, 665 kg kveiteolje, 24 tonn herm. torskelever ³⁾ 7 738 kg haifinner, 300 tnr. krydret storsild, 12 650 kg hvalkjøtt, 1410 kg skatevinger. ⁴⁾ 170 tnr. nordsjøisild, 44 tonn stearin, 3260 kg rogn røykt, 309 tonn annen tran, 463 kg laks røykt, 3 tonn tangmel, 27 tonn kveiteolje, 44 tnr. sildemelke, 169 tonn hvalkjøtt, 8376 tnr. saltet fiskelever. ⁵⁾ 24 tonn hvalkjøtt. ⁶⁾ 212 tnr. fettsyre av tran 35 tonn

tangmel, 15 tonn stearin. 43 300 kg leverpostei, 21 tnr. bottlenosetran. ⁷⁾ 80 tonn fiskelim, 7500 kg saltede fiskeskinn, 160 tonn tangmel, 19 tonn hvalkjøtt. ⁸⁾ 164 kg røykt laks, 7 tonn stearin, 740 kg kveiteolje. ⁹⁾ Veterinærtran. ¹⁰⁾ 2000 kg fersk lever, 491 tonn hvalkjøtt. ¹¹⁾ 200 tnr. krydret storsild. ¹²⁾ Herav 597 tonn torskefilet fra Vardø og 356 tonn fra Narvik. ¹³⁾ Herav rundfrosset 189 tonn.